



# 安全理事会

UN LIBRARY  
OCT 16 1989  
UN/ISA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

S/20883/Add.1  
16 October 1989  
CHINESE  
ORIGINAL; ENGLISH

## 秘书长就安全理事会

关于纳米比亚问题的第640(1989)号决议

执行情况提出的报告

### 增 编

我在1989年10月6日的报告(S/20883)第50段中说我的特别代表派遣了调查拘留犯特派团于1989年9月2日至21日前往安哥拉和赞比亚,调查释放政治犯和拘留犯的情况。所附联合国调查拘留犯特派团的报告于1989年10月6日提交给我的特别代表,这份报告现在分发供安全理事会参考。

### 注

本报告的附件篇幅较长,因此未收录在本报告内,各国代表团可在S-3600B室查阅。

## 附 件

### 联合国调查拘留犯特派团的报告

#### 一、特派团的目的和职权范围

1. 秘书长特别代表根据《解决纳米比亚局势建议》<sup>a</sup>第7(c)和(d)段规定设立了调查拘留犯特派团，于1989年9月2日至21日前往安哥拉和赞比亚。特派团的主要目的是确定是否仍有任何纳米比亚人被西南非洲人民组织(西南非民组)拘留在安哥拉和赞比亚境内已确知的地点或其他地方，如果确实，则确保立即作出适当安排，使他们获释并自愿遣返，以便他们能够返回纳米比亚参加选举进程。因此，特派团的职权范围要求其：

- (a) 视察附近一前列据称为拘留营的地方以及安哥拉和赞比亚境内纳米比亚人可能被拘留或居住的其他地点；
- (b) 确定是否仍有任何纳米比亚人被西南非民组拘留在上文(a)分段所述的地点；
- (c) 证实纳米比亚决定不返回纳米比亚是出于自愿；
- (d) 确保被拘留在安哥拉或赞比亚境内的所有纳米比亚人获释，以便他们能够和平地返回并参加选举程序，而无遭受逮捕、拘留、威胁或监禁的危险；
- (e) 确定各种消息来源所称仍被西南非民组拘留在安哥拉和赞比亚境内的人员目前的下落。

2. 特派团的职权范围以《解决建议》<sup>a</sup>第7段为依据。特别是：

(a) 第7(c)段规定，“应准许所有纳米比亚难民和被拘留或因其他原因而在纳米比亚领土以外的纳米比亚人平安地返回纳米比亚，并准许他们充分自由地参与这个选举过程，而无被逮捕、拘留、威胁或监禁的危险”，并规定执行情况应当使秘书长特别代表感到满意。

(b) 第7(d)段规定,“在联合国难民事务高级专员和其他有关国际机构的协助下,秘书长特别代表应保证存纳米比亚领土以外的纳米比亚人都可以自由和自愿选择是否返回纳米比亚。对那些决定不回纳米比亚的纳米比亚人,应当作出安排以证实他们是自愿作出这一决定的”。

3. 特派团成员名单见附件二。

## 二、实际背景

4. 在开始执行《解决计划》之时,特别代表收到据称被西南非民组拘留人士的若干份名单。其中包括国际人权协会(人权协会)、大赦国际和西南非民组一民主派编的名单。名单中有据指控为被拘留在安哥拉或赞比亚境内约260人的姓名,据指控其中有些人已经死亡。大赦国际和国际人权协会均指出,很难获得关于被西南非民组拘留的人的可靠资料,它们的名单不一定是最新情况或可靠资料。

5. 这些名单中关于这些人的个人资料详略差别很大。有些人只是被称为失踪。指控的拘留日期或最后见到某人的时间大约为1977年以后。有关指控某人在何地被拘的确切资料很少,虽然国际人权协会有一份文件,说明据指控在安哥拉和赞比亚境内的一些拘留地点的细节。

6. 1989年5月24日,在安哥拉的联合国过渡时期援助团(过渡时期援助团)观察员登记了从卢班戈附近的西南非民组拘留营释放的一批人的名字。1989年7月4日,其中的一些拘留犯回到了纳米比亚。此后,代表拘留犯或其亲属的一些组织,特别是家长委员会和政治协商理事会又发布了据称是拘留犯的一些名单。家长委员会提出了一份400多人的名单,据称有人在安哥拉、多数是在卢班戈附近看到他们在押。在大多数情况下,所得到的关于这些人的资料包括年龄、居住地、被捕年份以及据称有人看到他们的年份和拘押地。所提的日期从1981至1989年。有些案件中所提供的资料有限,有时只有一个姓或名或

化名。 家长委员会和政治协商理事会还提出了据称死于狱中的人的名单。

7. 1989年8月, 另一批拘留犯回国之后, 又有人提出名单, 其中包括相当数目的新的人名, 据称是在1984至1989年之间被人看到在押。 一些前拘留犯或以书面形式或在温得和克等地的一系列会晤中向特别代表办事处提出了更多关于据称在押的人和拘押地点的资料。

8. 在特派团出发之前, 已编就一份据称为被拘押者的统一清单。 包括据传已经死亡、和已获释放并(或)遣返的1100个人的名字, 目的是用于综合参考。

9. 另外, 还根据红十字国际委员会(红十字委员会)国际人权协会、特别是家长委员会和前拘留犯等来源提供的资料, 拟就了一份据指称为拘押地的清单。 这一资料也与关于据称为拘留犯的资料一样, 在特派团出发之前由特别代表办事处归总。

### 三、视察据传的拘押地和其他地方

10. 特派团从1989年9月2日至12日共视察了安哥拉境内的22处。 特派团首先视察了卢班戈的几个公共机构, 如卢班戈综合医院、卢班戈妇产科医院、当地的学校和卢班戈大学。 此后, 特派团视察了一些西南非民组的基地和营地: 明亚营、老海尼科(Old Hainyeko)营、埃塞俄比亚营、吉库予(Gikuyu)营、明加奎予(Mungakwiyu)监狱、松柏(Shoombe's)基地、海尼科训练中心、纳卡达基地、埃塔勒(Etale)营、列宁营、审查中心、情报(识别)中心、西南非民组中央监狱、诊所、再教育中心、格林维尔·马探戈(Greenwell Matango)教育中心和彼得·纳亚斯巴(Petev Navezba)纪念医院。 特派团还视察了卢班戈邻外的联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)临时收容中心。 特派团还想视察卢班戈东南300公里的基里曼得朱罗(Kilimandjuro)营, 但因交通困难而作罢。 不过, 安哥拉当局告诉特派团, 该地区的西南非民组基地早已关闭。

11. 特派团于1989年9月9日前往罗安达。在罗安达期间，特派团视察了罗安达郊外维亚那的难民安置点。特派团在乘直升机前往视察北宽扎(Kwanza Norte)的加布塔(Cabuta)营时，在离加布塔五分钟飞行距离的卡卢洛(Calulo)降落，以便取得安哥拉军事指挥官的保安许可，但却因治安形势紧张而无法前进。不过，安哥拉军事当局告诉特派团，西南非民组前此已将加布塔交给安哥拉政府，那里已设有纳米比亚人。此后，特派团前往南宽扎(Kwanza Sul)的松柏职业训练中心。

12. 特派团完成了安哥拉境内的工作之后，从1989年9月14日至20日共视察了赞比亚境内的八个地方。其中包括西方省考莫(Kaomo)附近的尼安科(Nyanko)营；产铜带的恩多拉和基特韦两镇，特派团在那里视察了明多卢(Mindoloo)全基督教基金会和坎非沙(Kamfisa)监狱；索卢韦齐和西北省的米赫巴(Meheba)难民安置点；卢萨卡郊外的纳马雅尼(Namayani)农场和马克尼(Makeni)难民临时收容营；最后是卡布韦的最高安全监狱和赞比亚中央省的姆博罗马(Mboroma)地区。

13. 特派团视察了安哥拉和赞比亚境内据传有人被押的几乎所有地点。特派团发现，所视察地点所处的地理位置和建筑布局基本符合原有的资料。特派团还视察了清单上未列的但有可能有纳米比亚人的其他几个地方。

14. 特派团发现，在所视察的卢班戈附近所有据称是拘押处的地方，栋梁、柱子、房顶、门、卫生设施和其他基本设施等所有有价值的材料都已取走。地面的实际情况表明，所有营地都已关闭，并在几个星期之前放弃。没有证据表明有任何人曾在其中任何地点被强迫扣留。

15. 特派团发现，在视察的所有地方，几乎全部纳米比亚人都已在前几个月按难民专员办事处的方案遣返，只有少数人留下来保护公共财产，直到最后回国。特派团未发现任何证据，证明据指称被拘留的任何人已在特派团抵达之前从这些地点转移到另一个地区。

16. 特派团在所有阶段都争取从西南非民组取得尽可能完善的资料，因为所调查的指控主要是针对该组织。西南非民组官员对这些指控的答复大体上是说，这些指控是无中生有，西南非民组扣留的所有拘留犯都已释放。驻卢班戈的西南非民组官员向特派团提出了已获释放和遣返的拘留者名单，这些名单几乎与过渡时期调查团观察员1989年5月登记的一批人和1989年8月获知被释的一批84名拘留犯的名单完全重合。这些名单将选择留在西南非民组的人与选择不留的其他人分开。据解释说，选择留在西南非民组的人已按普通遣返方案遣返，其余的人已于1989年7月4日和8月8日乘专机回返。

17. 关于特派团活动的详细记录，包括视察安哥拉和赞比亚境内的各据报为拘留地的情况和各地点的简介见本报告附件三。

#### 四、在公共机构和难民安置点同纳米比亚人会谈

18. 特派团也要查明仍留在纳米比亚境外的纳米比亚人是否有自由选择回归的机会，并证实他们目前决定不回去是否自愿。为此目的，特派团访问了安哥拉和赞比亚的一些地点，包括公共机构如监狱、学校和医院、以及接纳或住着纳米比亚人的难民安置点。

19. 1989年9月5日，特派团会见在卢班戈妇产科医院住院的两名纳米比亚人、在以前的审查和鉴定中心的五名青少年、以及保护在那里的西南非民组公有财产的警卫和在以前的格林维尔·马探戈(GREENWELL MATANGO)教育中心的警卫、以及在西南非民组诊所的一名护士和在彼得·纳亚斯巴(PETER NATAZBA)纪念医院的医务人员。他们都表示他们是自由和自愿选择留下来的。

20. 特派团注意到，有五名纳米比亚人因轻罪受纪律处分暂时拘留在罗安达郊外的维亚纳(VIANA)临时收容与难民安置点。交谈的三人表示他们在几天内将被遣回，他们对所处的情况没有抱怨。特派团会见在松伯(SUMBE)纳米比亚人职业培训中心工作的两名纳米比亚人。他们证实是出于自己的意志留下来，在学生回来完成培训课程之前使培训中心正常运作。

21. 特派团在赞比亚尼扬戈 ( NYANGO ) 营会见来自纳米比亚和其他非洲和欧洲国家的 40 名教员之中的几位以及就读小学和中学从 11 至 17 岁的 1 173 名学生之中的大多数。 工作人员说学生希望完成目前在纳米比亚还无法提供的教育。 教员说明了学校多方面的教学课程, 并指出必须不中断地继续进行这些课程。 看来学生受到良好照顾并满足。 特派团也会见在梅赫巴 ( MEHEBA ) 难民安置点和马克尼 ( MAKENI ) 难民临时收容营的若干纳米比亚人, 他们都表示由于个人原因目前决定留下来。

22. 特派团遇到的唯一纳米比亚人囚犯, 是关在卡布韦 ( KABWE ) 戒备极严监狱。 他因间谍活动被判处 25 年。 他告诉特派团他正等待向最高法院上诉的最后裁决, 有另外两名囚犯经法院判决后被关在利文斯通监狱。 在罗安达时, 司法部长告诉特派团说可能有六名纳米比亚人因各种罪行被拘禁在安哥拉监狱 ( 见附件四 )。

### 五、追查据指称被拘禁或失踪的人

23. 特派团在进行工作时, 有系统地查阅现有的记录, 包括难民专员办事处的记录、教育机构、当地医院、监狱和其他机构的登记簿。

24. 上文已经指出, 特派团所得到关于据指称被拘禁的人的资料在数量和质量上相差很大, 在总清单上有许多人可以确实查明目前没有被拘禁。 特派团因此分析这些资料, 首先删掉无法相当精确地确认的重复名字, 第二, 在剩下的名字之中区分可以确实查明和无法确实查明的人。 为此目的, 特派团将各名单上的名字分成以下五类:

(a) 已被释放和 ( 或 ) 遣返的人: 这一类包括确认已从拘留中被释放和 ( 或 ) 遣返的人;

(b) 据报未被拘留的人: 这一类包括向特派团指明目前是西南非民组官员或未被拘留的人, 因此不应列入清单中;

(c) 据报已死亡的人：这一类包括在来源名单或其他来源据报已死亡或怀疑已死亡的人；

(d) 资料不足：这一类包括所列的名字（例如有名无姓、有姓无名或只有绰号）不够充分以致于无法加以核查的案件；

(e) 目前情况不明的人：包括无法归列以上任何一类的人。

## 六、特派团所面临的限制

25. 应该认识到这种分类是无法精确的。只打算一般性地表示各类的人多少。例如，往往无法确定不同名单中的同样或类似名字是否同一个人。因此，确定名单中重复的名字和比较名单中的名字来确认遣返的人都是不能确定。为了分析起见，一般假定在没有相反的资料时，在两个不同名单中出现的名字或类似的名字是指同一个人。在名字的拼法和使用别名、绰号和化名上碰到各种差异引起更多困难，更不用提缺乏官方和私人的数据。

26. 另外必须认识到，特派团的工作是在极其微妙的情況下进行的。所得资料的大部分是在战争状况下出于各种情绪收集的。即使在最佳状况时，也不容易精确查明武装冲突（尤其最近结束的冲突）的受害者的资料。在这方面，特派团获悉，由于安全理由，纳米比亚流亡者和在纳米比亚或其他地方的亲属和朋友几乎没有任何通讯。这可能造成据指称被拘留和失踪的人的名单人数偏高。此外，由于纳米比亚难民不断遣返以及西南非民组领导人回到纳米比亚，无法取得某些记录。特派团也不得不记住纳米比亚即将举行的选举的选民登记时间表。

27. 特派团注意到，若干政府官员和个人一般表示关切应该从事类似的努力来确定在所调查期间纳米比亚境内据指称被拘留、杀害或失踪的纳米比亚人的数目和下落。



## 七、结论

28. 特派团根据其调查结果，一致得出以下结论：

- (a) 在特派团前往的安哥拉和赞比亚的任何被指控的拘留中心和其他地方，没有关押拘留犯；
- (b) 对附件五所载特派团在温得和克筹备时开列的清单中所确定的各地点的建筑描述及其地理位置基本符合特派团在安哥拉和赞比亚所访问的地点；
- (c) 特别是在安哥拉被指称关押拘留犯的多数地点，几星期前就已撤空和放弃，按目前状况已无法用于拘留目的；
- (d) 用于拘留的建筑有一些是建在地面上，另一些则部分或全部低于地面。该地区用于办公室或住宅的其他建筑也低于地面。建造低于地面建筑的原因据告是为了安全和预防空袭；
- (e) 卢班戈郊外的六个地点，即埃塞俄比亚、埃塔勒、明亚、松柏、明加奎予和西南非民组中心监狱看来是关过拘留犯的监狱；
- (f) 多数地点是难民安置点，其中一些，如赞比亚的尼扬戈仍容纳一些纳米比亚的难民。特派团所遇见的大多数成人住民都在准备遣返，另一些则在保护公共财产。学龄儿童得到很好的照顾并上学校；
- (g) 逗留在两国的绝大多数西南非民组成员已经遣返；留在难民营中的很多人已回过纳米比亚，注册参加选举，现又返回安哥拉或赞比亚，照看上学的纳米比亚儿童或看护公共财产，直到最终返回；
- (h) 特派团在安哥拉和赞比亚访谈的纳米比亚人中，有些打算返回，另一些按照其自由意愿和由于各种个人原因，暂时不返回纳米比亚；
- (i) 在特派团与安哥拉和赞比亚政府官员以及两国的其他人员、机构和组织的广泛接触和协商中，没有人告诉特派团有任何纳米比亚人除了上文所提到的被法院

判刑的犯人外，被迫关押在任何地方；

(j) 据指称被关押或失踪的大多数人或已遣返，或均有下落可循。特派团所分析的各类人（其工作名单中大约110名重复的人不计），分列如下（见附件五至九）：

- (一) 484人已释放和（或）遣返；
- (二) 71人据报未被拘留，包括西南非民组官员；
- (三) 115人据报已死亡；
- (四) 52人由于资料不足，尚不能确定身份；
- (五) 315人目前情况不明，需作进一步调查。

29. 关于目前下落不明的这类人，特派团认为纳米比亚不断发展的政治和安全局势的各种因素应有助于更清楚地查明他们的下落。这些因素包括敌对状态停止，从而他们放心地公开露面，与亲属和朋友接触，从而显露其身份。取得一切与纳米比亚流亡人士（包括11,000多名遣返者）有关的记录，以及携带文件和机构档案的西南非民组官员和其他人回到纳米比亚也将有助于这一进程。因此，有关机构有可能查出名单上更多的人，使他们与家人团聚。

## 八、致谢

30. 特派团深为感谢地注意到，它在完成其任务时得到安哥拉和赞比亚政府的全面支持。它们的合作极大地便利了特派团访问地形困难和往往无法去的边远地区的一些地点。两国政府为此提供了交通便利，如直升飞机和其他飞机。此外，安哥拉和赞比亚各部部长、高级政府官员以及军事和安全官员也在特派团整个工作期间提供了协助。特派团在赞比亚的最后一天，受到赞比亚共和国总统肯尼斯·戴维·卡翁达博士的接见，他鼓励特派团完成任务，为一个独立、和平与稳定的纳米比亚作出贡献。

31. 特派团还要正式感谢西南非民组提供的合作。

32. 特派团并赞扬地注意到设在安哥拉、赞比亚和纳米比亚的联合国难民事务高级专员办事处的人员在特派团的整个工作中提供了良好的合作，使特派团能够查找一大批据指称被关押或失踪的人员。特派团还感谢在它进行调查时，红十字国际委员会提供了宝贵的协助。

注

- a 《安全理事会正式记录，第三十三年，1978年4月、5月和6月份补编》，S/12636号文件。

-----